

Chemische Prüfung ~ chemical testing



Product Service

Auftragsnummer ~ order no.: 028-71390677
Auftraggeber ~ client : Lascal Ltd. Suite 919, 9th floor, Tower 3
 China Hong Kong City
Probeneingang ~ receipt of test sample: 30.06.2011
Storix-Nr. ~ storix no.: 115580-1 S/N: keine vorhanden
Prozess ~ process:

Produkt ~ product: Kiddy guard avant
Modell ~ model: Kiddy guard avant
Auftragstext ~ order of purchase: Chemische Prüfung: PAK (GS)
Projektleiter ~ project leader: Sagstetter, Petra

Prüfberichtsnummer ~ report no.:	20113602
----------------------------------	----------

1. Prüfspezifikation ~ test specification:

Prüfparameter ~ parameter:	Prüfmethode ~ test specification:	
PAK ~ PAH:	SAA-L-1510 (GC/MS) (ZEK 01.2-08)	1/4, 2/5, 3, 6

2. Prüfergebnis ~ test result:

	Erfüllt ~ pass	Nicht erfüllt ~ fail
Die Anforderungen für PAKs gem. ZEK 01.2-08 werden ~ The requirements according to ZEK 01.2-08 for PAH are	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. Probenzuordnung ~ test samples:

Produktbild ~ picture of product	Proben-Nr. (siehe Foto) ~ sample no. (see foto)	Probenbezeichnung ~ sample description	PAK-Kategorie ~ PAH-category	Ergebnis (Y/N)* ~ result (Y/N) *
	1	Gehäuse Kunststoff schwarz / case plastic black	2	Y
	2	Drehschalter schwarz glänzend / rotary switch black shiny	2	Y
	3	Schutzmatte Kunststoff schwarz / protection mat plastic black	2	Y
	4	Schließleiste Kunststoff schwarz / closing leaf plastic black	2	Y
	5	Griff Kunststoff schwarz / grip plastic black	2	Y
	6	Verschlussleiste Kunststoff silbern / lock slat plastic silver	2	Y
<p>Die Untersuchung von Mischproben erfolgt auf Kundenwunsch und kann eine Abweichung zum Prüfstandard darstellen. Prüfergebnisse von Mischproben die unterhalb des Grenzwertes liegen, können trotzdem zu Grenzwertüberschreitungen von einer oder mehreren Teilproben führen. ~ The analysis of mix-samples is required by the customer and can be a deviation from the test specification. If the analysis result of the mix-sample is below the limit, the analysis result of the single samples can exceed the limit.</p>				

***) Ergebnis: Einzelprobe: Anforderung erfüllt = Y; Anforderung nicht erfüllt = N** ~ result: single sample: requirements fulfilled = Y, requirements not fulfilled = N



Auftragsnummer ~~ order no.: 028-71390677
Auftraggeber ~~ client : Lascal Ltd. Suite 919, 9th floor, Tower 3
China Hong Kong City
Probeneingang ~~ receipt of test sample: 30.06.2011
Storix-Nr. ~~ storix no.: 115580-1 S/N: keine vorhanden
Prozess ~~ process:

Produkt ~~ product: Kiddy guard avant
Modell ~~ model: Kiddy guard avant
Auftragstext ~~ order of purchase: Chemische Prüfung: PAK (GS)
Projektleiter ~~ project leader: Sagstetter, Petra

4. Analysergebnisse ~~ analysis results:

Anmerkung: Grau-schraffierte Ergebnisse: Überschreitung von Grenzwerten ~~ Remark: grey-marked results: limits not fulfilled

Prüftabelle ~~ result table:

Prüftabelle PAK-Analyse						
Bezeichnung	Phase	Einheit	P 1/4	P 2/5	P 3	P 6
Naphthalin	PRO	mg/kg	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Acenaphthen	PRO	mg/kg	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Acenaphthylen	PRO	mg/kg	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Fluoren	PRO	mg/kg	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Phenanthren	PRO	mg/kg	<0,2	<0,2	0,3	<0,2
Anthracen	PRO	mg/kg	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Fluoranthen	PRO	mg/kg	<0,2	<0,2	0,3	<0,2
Pyren	PRO	mg/kg	<0,2	<0,2	2,6	<0,2
Benz(a)anthracen	PRO	mg/kg	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Chrysen	PRO	mg/kg	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Benzo(b)fluoranthen	PRO	mg/kg	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Benzo(k)fluoranthen	PRO	mg/kg	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Benzo(a)pyren	PRO	mg/kg	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Dibenz(ah)anthracen	PRO	mg/kg	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Benzo(ghi)perylen	PRO	mg/kg	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Indeno(1,2,3-cd)pyren	PRO	mg/kg	<0,2	<0,2	<0,2	<0,2
Summe PAK (16 EPA)	PRO	mg/kg	<0,2	<0,2	3,2	<0,2

Chemische Prüfung ~~ chemical testing



Product Service

Auftragsnummer ~~ order no.: 028-71390677

Auftraggeber ~~ client : Lascal Ltd. Suite 919, 9th floor, Tower 3

China Hong Kong City

Probeneingang ~~ receipt of test sample: 30.06.2011

Storix-Nr. ~~ storix no.: 115580-1 S/N: keine vorhanden

Prozess ~~ process:

Produkt ~~ product: Kiddy guard avant

Modell ~~ model: Kiddy guard avant

Auftragstext ~~ order of purchase: Chemische Prüfung: PAK (GS)

Projektleiter ~~ project leader: Sagstetter, Petra

5. Prüfanforderungen, Grenzwerte: PAK (ZEK 01.2-08) ~~ test requirements, limits: PAH: (ZEK 01.2-08)

Parameter ~~ parameter	Kategorie 1 ~~ category 1	Kategorie 2 ~~ category 2	Kategorie 3 ~~ category 3
	Materialien, die dazu bestimmt sind, in den Mund genommen zu werden und oder Materialien von Spielzeug für Kinder < 36 Monaten mit bestimmungsgemäßen Hautkontakt ~~ materials which are intended to be placed into the mouth or materials for toys for children under 36 months with intended skin contact	Materialien, die nicht in Kategorie 1 fallen, mit vorhersehbarem Hautkontakt länger als 30 s (Längerfristiger Hautkontakt) ~~ materials, which are not categorised as category 1, with foreseeable skin contact longer 30 s	Materialien, die nicht in Kategorie 1 oder 2 fallen, mit vorhersehbarem Hautkontakt bis zu 30 s (kurzfristiger Hautkontakt) ~~ materials, which are not categorised as category 1 or 2, with foreseeable skin contact shorter 30 s
Benzo[a]pyren ~~ Benzo(a)pyrene	Nicht nachweisbar (< 0,2 mg/kg) ~~ not detectable (< 0,2 mg/kg)	1 mg/kg	20 mg/kg
Summe 16 PAK (EPA) ~~ sum 16 EPA-PAH	Nicht nachweisbar (< 0,2 mg/kg) ~~ not detectable (< 0,2 mg/kg)	10 mg/kg	200 mg/kg

TÜV SÜD PRODUCT SERVICE GMBH

Datum ~~ date: 21.07.2011

Prüfer ~~ Test engineer: i. A. Cornelia Kreuzer

Technischer Bericht geprüft ~~ Checked by: i. A. Dr. Rainer Bäuerlein